Sundström



SR 900

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ● NÁVOD K POUŽITÍ ● BRUGSANVISNING GEBRAUCHSANLEITUNG ● ОДНГІЕХ ХРНЪНЪ ● INSTRUCTIONS FOR USE INSTRUCCIONES DE USO ● KASUTUSJUHEND ● KÄYTTÖOHJEET MODE D'EMPLOI ● HASZNÁLATI UTASÍTÁS ● ISTRUZIONI PER L'USO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS ● LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS GEBRUIKSAANWIJZING ● BRUKERVEJLEDNING ● PYKOBOĄCTBO ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ● INSTRUKJA UŻYTKOWANIA INSTRUÇÕES DE USO ● NÁVOD NA POUŽITIE ● NAVODILA ZA UPORABO ● BRUKSANVISNING ● KULLANIM TALÍMATLARI

| BG | Моля, прочетете и запазете тези инструкцииИлюстрации | |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------|------|
| cs | Přečtěte si prosím a uschovejte tyto pokyny Obrázky | 8 |
| DA | Vœr venlig at læse og opbevare | . 13 |
| DE | Bitte lesen und aufbewahren | . 17 |
| EL | Παρακαλούμε διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες Εικονογραφήσεις | 22 |
| EN | Please read and save these instructions | . 27 |
| ES | Illustrations | . 31 |
| ET | Illustraciones Palun lugege ja salvestage see juhend | . 36 |
| FI FI | Joonised Leu ja pane talteen | . 40 |
| п | Kuvat | |
| FR | Prière de lire et de conserver | |
| HU | Ovassa el és őrizze meg a használati utasítástÁbrák | . 49 |
| IT | Leggere e conservare queste istruzioni | . 54 |
| LT | Prašome perskaityti ir išsaugoti šias instrukcijaslliustracijos | . 59 |
| LV | Lūdzu, izlasiet un saglabājiet šīs instrukcijas Attēli | . 64 |
| NL | Lees en let goed op deze adviezen | . 69 |
| NO | Les og ta vare på disse veiledningar | . 74 |
| PL | Prosimy preczytaç i zachowaç instrukcjé | . 78 |
| PT | Figuras | . 83 |
| RO | rigulas Vă rugăm să citiți și să păstrați aceste instrucțiuni ilustratii. | . 88 |
| RU | пожага;пПожага;п | 93 |
| SK | Prečítajte si prosím a uschovajte tieto pokyny Obrázky | . 98 |
| SL | Prosimo, preberite in shranite ta navodilallustracije | 103 |
| SV | Läs och spara dessa instruktioner | 107 |
| TR | Lütfen bu talimatları okuyunuz ve saklayınız Resimler | 111 |

Half Mask SR 900



- 1. General information
- 2. Parts
- 3. Use
- 4. Maintenance
- 5. Technical specification
- 6. Key to symbol
- 7. Approval

1. General information

Use of a respirator must be part of a respiratory protection program. For advice see EN 529:2005 or AS/NZS 1715:2009. The guidance contained in these standards highlights important aspects of a respiratory protective device program but does not replace national or local regulations.

If you feel uncertain about the selection and care of the equipment, consult your work supervisor or get in touch with the sales outlet. You are also welcome to get in touch with the Technical Service Department at Sundström Safety AB.

1.1 System description

The half mask SR 900 is used in combination with:

- · Filters from the Sundström range.
- Remote filter holder SR 905 according EN 12083.
- The SR 307 or SR 507 compressed air attachment which then serves as a breathing apparatus with continuous flow for connection to a compressed air supply according EN 14594:2005.
- The fan unit SR 500/SR 700 and approved filters is included in the Sundström fan assisted respiratory protective device system conforming to EN 12942:1998.

1.2 Applications

The Sundström half masks provide respiratory protection against airborne pollutants, such as particles, micro-organisms, biochemical substances, gases/vapours and combinations of these substances to a user.

1.3 Warnings/Limitations

Note that there can be national differences in the regulations for use of respiratory protective equipment.

Do not use the equipment in environments:

- that are Immediately Dangerous to Life and Health (IDLH).
- where the ambient air is oxygen-enriched air or does not have a normal oxygen content.
 where the pollutants are unknown.

Do not use the equipment:

- if you cannot make the mask a tight fit during the fitting test. Note that beard growth, scars, or other physical characteristics may interfere with a proper fit of the respirator.
- if there is no warning information regarding pollutants.

Stop the work immediately:

- · if you find that breathing is difficult.
- if you experience dizziness, nausea, or any other noticeable physical effect.
- · if you smell or taste the pollutants.

Caution must be taken when using the equipment in explosive atmospheres.

2. Parts

2.1 Delivery check

Check that the equipment is complete in accordance with the packing list, and undamaged.

Packing list

Fig. 1.

- Half mask
- 2. Pre-filter
- Pre-filter holder
- Cleaning tissue
- ID-tag
- User instructions
- 7. Storage bag

2.2 Mask

Fig. 3.

| Itelli | Ordering. No. |
|---------------------------------------|---------------|
| Half mask SR 900 Small | H01-3012 |
| Half mask SR 900 Mediu | m H01-3112 |
| Half mask SR 900 Large | H01-3212 |
| Mask body | - |
| 2. Head harness, single stra | p R01-3001 |
| 2. Head harness, cradle stra | ap R01-3002 |
| 3. Inhalation membrane | · - |
| Valve seat | - |
| Exhalation membrane | - |
| Protective cap | - |
| 7. Gasket | R01-3004 |
| 8. Filter holder | R01-3003 |
| 9. Gas filter | - |
| Particle Ifilter | - |
| 11.Pre-filter, SR221 | H02-0312 |
| | |

Ordering No

R01-0605

R01-3005

2.3 Filter

12 Pre-filter holder

You can identify the filter type by the colour code on the filter. See the User instructions for filters. Note that a particle filter provides protection only against particles and a gas filter provides protection only against gases/vapours. A combined filter protects against both gases/vapours and particles.

| | Item | | | Ordering. No. |
|---|--------------------|--------|-------|---------------|
| • | Particle filter P3 | 8 R. S | R 510 | H02-1312 |

| • | Gas filter A1, SR 217 | H02-2512 |
|---|--------------------------|----------|
| • | Gas filter A2, SR 218 | H02-2012 |
| • | Gas filter AX, SR 298 | H02-2412 |
| • | Gas filter ABE1, SR 315 | H02-3212 |
| • | Gas filter ABE2, SR 294 | H02-3312 |
| • | Gas filter K1, SR 316 | H02-4212 |
| • | Gas filter K2, SR 295 | H02-4312 |
| • | Gas filter ABEK1, SR 297 | H02-5312 |

Combined filter
 ABEK1-Ha-P3 R, SR 299-2 H02-6512

2.4 Accessories / Spare parts

Item Ordering. No. • Membrane kit SR 369. fig. 4 R01-2004

Inhalation membrane 1x
Exhalation membranes 2x
Protective caps 2x

Service kit, fig. 5
 Head harness, single strap
 Membrane kit SR 369
 Pre-filter holder

Protective hood SR 64, fig. 6 H09-0301

Protective hood SR 345, fig. 7 H09-1012
 Protective hood SR 346, fig. 8 H09-1112

Storage box SR 230, fig. 9
 Storage bag SR 339, fig. 10
 H09-3012
 H09-0112

Hose SR 951, fig. 11
 Twin hose SR 952, fig. 12
 Twin hose SR 952, fig. 12

Voice amplifier SR 324, fig. 13 T01-1217
 Test adapter SR 328, fig. 14 T01-1202

• Steel net disc, fig. 15 T01-2001 • ID-tag, fig. 16 R09-0101

Storage bag, 50x, fig. 17
Cleaning tissues SR 5226.

box of 50, fig. 18 H09-0401

Compressed air attachment SR 307/SR 507

When the half mask is used with compressed air attachment SR307/SR507 the user instructions for the relevant equipment must be followed.

Fan unit SR 500/SR 700

When the half mask is used with fan unit SR 500/SR 700 the user instructions for the relevant equipment must be followed.

Remote filter holder SR 905

When the half mask is used with remote filter holder SR 905 the user instructions for the relevant equipment must be followed.

3. Use

3.1 Installation

Fasten ID-tag

Fig. 2.

- Fold flap away before writing your name.
 Seal the entry field.
- 3. Insert the label half-way in the slot.
- 4. Remove the protective paper.
- Stick the label together.

Fit the filter in the mask

- Check that you have selected the correct filter. See the User instructions for filters.
- Check that the use-by date has not been passed. The use-by date is valid provided that the filter packaging is unopened.
- Fit the filter in the mask so that the arrows on the filter point towards the user's face. Fig. 19.
- Check that the edge of the filter is sealed by the filter holder all around and that the filter is in the internal groove of the filter holder all around. Fig. 20, 21.

• Fit the pre-filter in the pre-filter holder and press it into place on the filter. Fig. 22, 23.

When using both gas filter and particle filter, the particle filter shall always be snapped onto the gas filter and the gas filter shall always be inserted in the mask. Press the filters together withyour fingers placed around the outer edges of the filters until you hear a click. Fig. 24.

Separating filter

- Place a coin between the lower lip of the particle filter and the small tab moulded into the side of the gas filter.
- Push firmly and twist the coin until the filters separate. Fig. 25.

3.2 Inspection before use

- Check that the mask is complete, correctly assembled and thoroughly cleaned.
- Check the mask body, membranes, and membrane seats. Replace if worn, broken, or in other way defect. Fig. 26.
- Check that you have selected the right filter and it has been installed properly. Fig. 27.

3.3 Donning

- Remove any hood, glasses or ear protection from head.
- Put the mask on. Fig. 28, 29, 30.
- Take out any twists or tangles.
- · Adjust the harness. Fig. 31.
- Wiggle the respirator until it fits comfortably.

Fit check

- · Put the mask on.
- Place the palm of your hand lightly over the hole on the pre-filter holder to make it tight. Fig. 32.
- Take a deep breat and hold your breath for about 10 s.

If the mask is tight, it will be pressed against your face.

If any leakage is detected

- check the exhalation membranes, exhalation valves and the gasket,
- adjust the straps of head harness.
- switch to alternative size of the respirator.

3.4 Doffing

Do not take off the mask until clear of the hazardous area.

• Take the mask off. Fig. 33.

4. Maintenance

4.1 Cleaning

- Remove the filter, the covers for the exhalation valves, the membranes, the inhalation membrane and the head harness. The harness can be washed, but takes extra time to drv. Fig. 34.
- Clean the mask and all parts with Sundström cleaning tissues SR 5226.
- If the mask is heavily soiled, use a warm (up to +40 °C), mild soap solution and a soft brush, followed by rinsing with clean water and drying in air at room temperature. Fig. 35.
- If necessary, spray the mask with 70 % ethanol or isopropanol solution for desinfection.
- Inspect all parts and replace with new parts as necessary. Critical areas are the exhalation membranes and the membrane seats which must have clean and undamaged contact surfaces.
- Leave the mask to dry, and then assemble it.
 NOTE! Never use solvents for cleaning.

4.2 Storage

The best way to store the mask is in the provided storage bag, or Sundström storage box SR 230 or storage bag SR 339. Keep it away from direct sunlight or other sources of heat.

NOTE! A gas filter should be stored in a tightly sealed plastic bag.

4.3 Maintenance schedule

Recommended minimum requirements on maintenance routines so you will be certain the the equipment will always be in usable condition.

| Ве | efore use | After use | Every year |
|----------------|-----------|-----------------|---------------|
| Visual check | • | | |
| Fit check | • | | |
| Cleaning | | • | |
| Change membrai | ne | | • |
| Change harness | | | • |
| Change gasket | | | • |
| Change filter | See User | instructions fo | r filters |

4.4 Change parts

Always use genuine Sundström parts. Do not modify the equipment. The use of non-genuine parts or modification of the equipment may reduce the protective function and put at risk the approvals received by the product.

4.4.1 To change the inhalation membrane

- · Remove the membrane. Fig. 36.
- Fasten the new membrane on the pin.

4.4.2 To change the exhalation membrane

- Remove the protective cap and the membrane. Fig. 37.
- Press the new membrane onto the pin. Carefully check that the membrane is in contact with the membrane seat all round. Fig. 38.
- Press the new protective cap into place.
 Fig. 39.

4.4.3 To change the head harness

- Detach the head harness from the mask. Fig. 40.
- . Attach the head harness to the mask. Fig. 41.

4.4.4 To change filter holder

- Detach the filter holder from the mask by turning it a ¼ of a lap. Fig. 42.
- Attach the new filter holder. Fig. 43. Make sure the gasket is mounted correctly on the filterholder, see fig. 45.

4.4.5 To change of gasket

- Detach the filter holder, see 4.4.4 Change filter holder.
- Release the gasket from the attachment on the filterholder. Fig. 44.
- Mount the new gasket. Fig. 45.
- · Attach the filter holder, see fig 43.

5. Technical specification

Inhalation resistance with particle filter $\approx 40 \text{ Pa}$ at 30 l/min.

Exhalation resistance

≈ 73 Pa at 160 l/min.

Materials

The material and pigments of the SR 900 mask body are approved for exposure to provisions, which minimizes the risk of contact allergies. All plastic parts are marked with material codes. Fig. 46 A.

Shelf life

The shelf life for SR 900 is 5 years from the date of manufacture, see the date clocks. Fig. 46 B.

Size and weight

Fig. 46 C.

Temperature range

- Storing condition. Fig. 47.
- Using conditions. Fig. 48.

6. Key to symbol



See user instructions



Date clocks, year and month



CE approved by INSPEC Certification Ltd



Relative humidity



>XX+XX<

Material designation

7. Approval

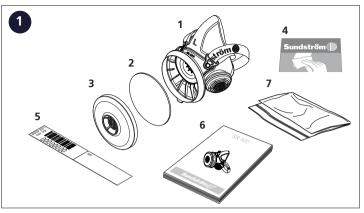
The half mask SR 900 is approved in accordance with EN 140:1998.

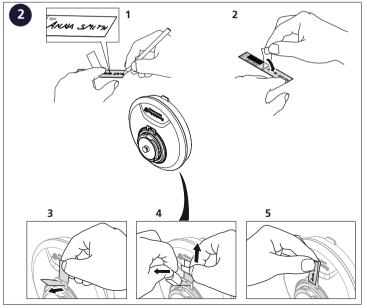
The PPE Regulation (EU) 2016/425 type approval has been issued by Notified Body 0194. For the address, see the reverse side of the user instructions.

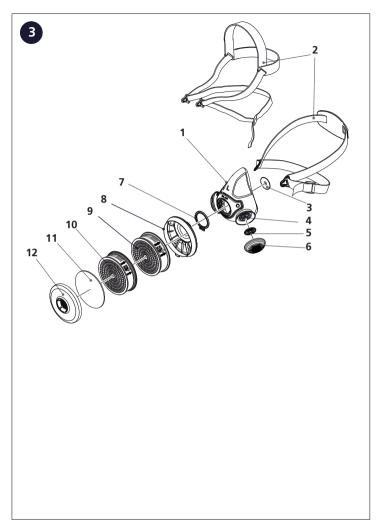
The EU declaration of conformity is available at www.srsafety.com

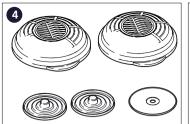
Australian StandardsMark

The half mask SR 900 is tested and certified to AS/NZS 1716:2012. The StandardsMark is issued under licence by SAI Global Pty Limited Lic No.766 (ACN 108 716 669) ("SAI Global").

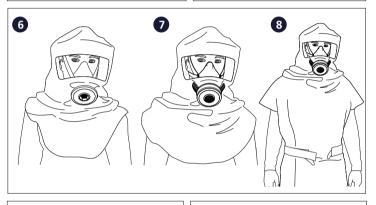




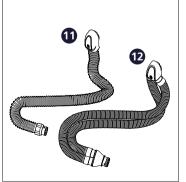


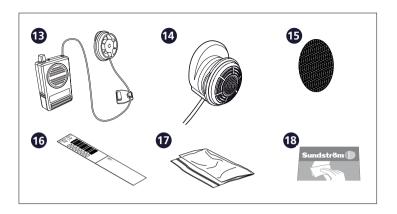


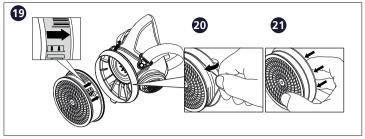


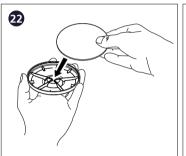




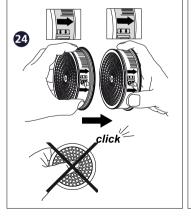


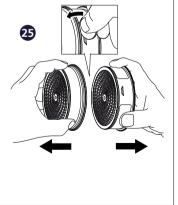


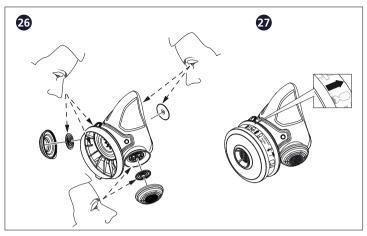




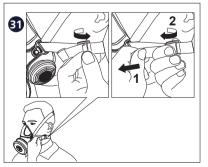






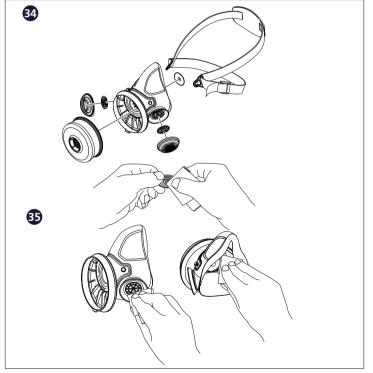


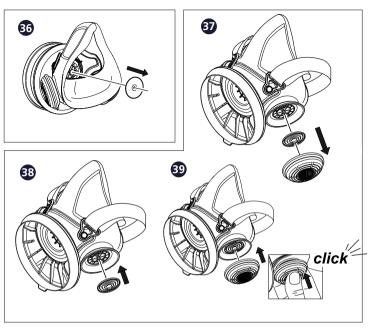


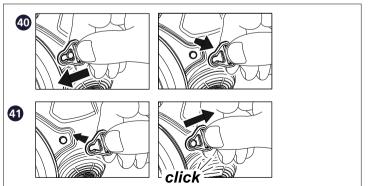


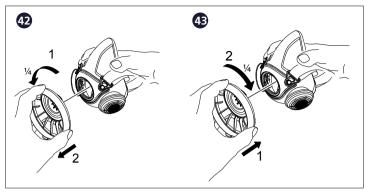


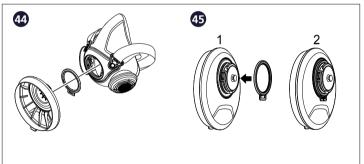


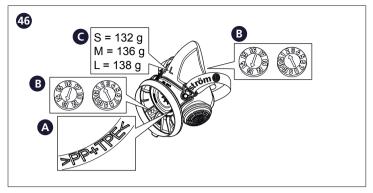


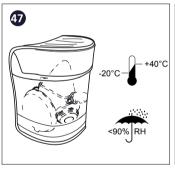


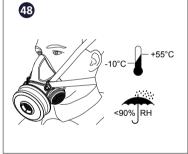












Filter/Mask Inspection Record

| Model/Type | Mark/No. | User |
|------------|----------|------|
| | | |

| Date of inspect. | Head harness | Face piece | Valves | Filter changed | Remarks | Sign. |
|------------------|-----------------|---------------|--------|-------------------|---------|-------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Filter/Mask Inspection Record

| Model/Type | Mark/No. | User |
|------------|----------|------|
| | | |

| Date of inspect. | Head harness | Face piece | Valves | Filter changed | Remarks | Sign. |
|------------------|-----------------|---------------|--------|-------------------|---------|-------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Fit Check Record

| Date | Result | Sign | Date | Result | Sign |
|------|--------|------|------|--------|------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Fit Check Record

| Date | Result | Sign | Date | Result | Sign |
|------|--------|------|------|--------|------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Notes

The half masks SR 900 are manufactured within a quality management system accepted by Notified Body 0194: INSPEC International Ltd, Certification Services, 56 Leslie Hough Way, Salford, M6 6AJ, England.



Sundström Safety AB

SE-341 50 Lagan • Sweden Tel: +46 10 484 87 00 info@srsafety.se • www.srsafety.com